

**РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ**  
**СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ**  
(обязательная сертификация)

№ C-LI.MP18.V.01063  
(номер сертификата соответствия)

ТР 0575954  
(учетный номер бланка)

**ЗАЯВИТЕЛЬ** "HILTI Corporation Ltd.". Адрес: FL-9494 Schaan Furstentum Liechtenstein, Лихтенштейн. Телефон  
(наименование и место-нахождение заявителя) +423-234 4316, факс +423-234 8316.

**ИЗГОТОВИТЕЛЬ** "HILTI Corporation Ltd.". Адрес: FL-9494 Schaan Furstentum Liechtenstein, Лихтенштейн.  
(наименование и место-нахождение изготовителя продукции) Телефон +423-234 4316, факс +423-234 8316. Заводы фирмы-изготовителя согласно приложения см. бл. № 0120491

**ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ** ПРОДУКЦИИ ООО "ИНТЕЛЛЕКТ-ТЕСТ". Фактический адрес: , г. Москва,  
(наименование и местонахождение органа по сертификации, выдавшего сертификат соответствия) ул.Мневники, д. 3, корп.1, оф. 325; Юридический адрес: 115162, г. Москва, Павла Андреева ул, дом № 28, корпус 4, тел. +7 495 6044266, факс +7 495 6044266. ОГРН: 1097746056154. Аттестат рег. № РОСС RU.0001.11MP18 выдан 20.07.2009г. Федеральным агентством по техническому регулированию и метрологии.

**ПОДТВЕРЖДАЕТ, ЧТО ПРОДУКЦИЯ** Машины переносные электрические (штроборезы) торговой марки "Hilti", модели DC-SE 20, DCH-180 SL, DCH 230.

(информация об объекте сертификации, позволяющая идентифицировать объект) Серийный выпуск.

код ОК 005 (ОКП)  
48 3331

**СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ ТЕХНИЧЕСКОГО РЕГЛАМЕНТА (ТЕХНИЧЕСКИХ РЕГЛАМЕНТОВ)**

(наименование технического регламента (технических регламентов), на соответствие требованиям которого (которых) проводилась сертификация) бланке № 0120492

Технический регламент о безопасности машин и оборудования (Постановление Правительства РФ от 15.09.2009 N 753) сведения о применяемых национальных стандартах см. приложение на

код ЕКПС

код ТН ВЭД России  
8467 29 900 0

**ПРОВЕДЕННЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ (ИСПЫТАНИЯ) И ИЗМЕРЕНИЯ** протокол испытаний № 752C9/1-10 от 14.12.2010, Испытательная лаборатория "ИЛ БТ", рег. № РОСС RU.0001.21ML31 от 31.08.2005, адрес: 141400, М.обл., г. Химки, ул. Ленинградская, 29; протокол испытаний № 185T121-10 от 14.12.2010, ИЛ "ЭП ЭМС", рег. № РОСС RU.0001.21MЭ48 от 22.09.2005, адрес: 141400, М.О., г. Химки, ул. Ленинградское шоссе, д. 29

**ПРЕДСТАВЛЕННЫЕ ДОКУМЕНТЫ** Техническая документация изготовителя.

(документы, представленные заявителем в орган по сертификации в качестве доказательств соответствия продукции требованиям технического регламента (технических регламентов))

Место нанесения знака обращения на рынке: на изделии, на таре (упаковке) или на сопроводительной технической документации.

**СРОК ДЕЙСТВИЯ СЕРТИФИКАТА СООТВЕТСТВИЯ** с 14.12.2010 по 13.12.2011



Руководитель  
(заместитель руководителя)  
органа по сертификации

подпись, инициалы, фамилия

*Н. В. Петрова*  
Н. В. Петрова

Эксперт (эксперты)

подпись, инициалы, фамилия

*Б. С. Мигачёв*  
Б. С. Мигачёв

# РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ

## ПРИЛОЖЕНИЕ

к СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № C-LI.MP18.B.01063

(обязательная сертификация)

ТР 0120491

(учетный номер бланка)

### Заводы фирмы-изготовителя:

- "Hilti Corporation Ltd", FL-9494, Schaan Fufstentum, Liechtenstein, Лихтенштейн; - "HILTI GmbH", Industriegesellschaft für Befestigungstechnik, Hiltistrasse 6, D-86916 Kaufering, Germany, Германия;
- "Klaus Eiche Diamantwerkzeuge GmbH", Germany, Германия;
- "Hilti AG", Hauptverwaltung FL-9494 Schaan Liechtenstein, Лихтенштейн;
- "Hilti AG Werk Thuringen", A-6712 Thuringen, Austria, Австрия;
- "Hilti Befestigungstechnik AG", Postfach CH-9470 Buchs SG, Switzerland, Швейцария;
- "Hilti Inc.", 5400 South 122-nd East Avenue Tulsa, OK 7416/USA, США;
- "Hilti Industries (GB) Ltd.", New Street Works, West Bromwich, West Midlands B70 7PY Great Britain, Великобритания;
- "Hilti Werkzeug GmbH", Szent Istvan korut 17, H-6000, Kecskemet, Hungary, Венгрия;
- "Hilti (China Zhanjiang) Co. Ltd.", Yonping Road, South Zhanjiang Development Zone, 524022, Zhanjiang Guangdong Province, People Republic of China, Китай;
- "Hilti Asia Limited", 17/F, Tower 6, China Hong Kong City, 33 Canton Road, Hk-Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong, Гонг Конг; - "Hilti Japan Ltd.", 2-6-20 Chigasaki-minanmi Tsuzuki-ku, Yokohama 224 Japan, Япония;
- "Hilti (Korea) Co., Ltd.", 407, Shingal-ri, Kihung-up Yongin-kun, Kyunggi-do Dosuwon P. O. Box 17, Suwon 449-900 Korea, Корея;
- "EHWA Diamond IND. CO.", Korea, Корея;
- "Hilti Denmark", A/S Islevdalvej 100 DK-2610 Roedovre, Denmark, Дания;
- "Hilti (Suomi) OY", Kankiraudantie 1 FIN-00700 Helsinki, Finland, Финляндия;
- "Motek AS", Postboks 81, Oekern Oestre Aker vei 61 N-0508 Oslo, Norway, Норвегия;
- "Hilti Svenska AB", Testvagen 1 S-232 22 Sweden, Швеция;
- "Hilti France 1", rue Jean Mermoz, Rond Point Merantais F-78778 Magny-les-Hameaux, France, Франция;
- "Hilti Italia s. p. a.", Via Saccardo 9, Casella Postale 12091,1-20134 Mailand, Italy, Италия;
- "Hilti Espanola SA", Isla de Java, 35, E-28034 Madrid, Spain, Испания;
- "Hilti Nederland B.V.", Industrieweg 5-Postbus 92, 2650 AB Berkel en Rodenrijs, Netherlands, Нидерланды;
- "Saint-Gobain Abrasives B.V.", Netherlands, Нидерланды;
- "Hilti do Brasil Comercial Ltda.", Rua Sro Tome., 73, V. Olimpia, BR-Sao Paulo SP 04551-080, Brazil, Бразилия;
- "Hilti Taiwan Co., Ltd.", 7/F., #68, Sec. 3, nan Jing E. Rd., Rc-Taipei 104, Taiwan, Тайвань;
- "Hilti (Malaysia) Sdn. Bhd.", 9&11 Jalan PJS 11/20, Bandar Sunway MAL-46150 Petaling Jaya, Selangor DE, Malaysia, Малайзия;
- "Hilti Belgium N. V.", Bettegem 12, B-1730 Asse (Zellik), Belgium, Бельгия;
- "Diamant boart s.a.", Carbodiam Belgique sa, Belgium, Бельгия;
- "Hilti Slovenija d. o. o.", Brodisce 18, SLO-1236 Trzin, Slovenia, Словения;
- "Hilti Mexicana, S.A. de C.V.", Jaime Balmes #8, Oficina #102,1 er Piso, Col. Los Marales Polanco, Del. Miguel Hidalgo, MEX-Mexico City 11510, Mexico, Мексика;
- "Hilti Slovakia spol. S. r. o.", Kopcianska 80, SR-85101 Bratislava, Slovakia, Словакия;
- "Hilti Division Mazrui Engineering Products, Dubai, Unated Arab Emirates, Объединенные Арабские Эмираты;
- "Hilti Ondia Private Ltd.", No. 8 Local Shopping Centre Pushp Vihar Community Centre, IND-New Dehli 110062, India, Индия;
- "Bhukhanvala Tools PVT. LTD.", India, Индия;
- "Hilti Far East Private Ltd.", No. 20, Harbour Drive # 06-06/08 PSA Vista, SGP-Singapore 117612, Singapore, Сингапур;
- "Hilti (Thailand) Ltd.", No. 46/31-32, 8th - floor, Nation tower, Moo 10, Banga-Trad Road, Kweang Bangna, Khet Bangna TH-Bantgkok Metropolis, 10260, Thailand, Таиланд;
- "Electrolux Construction Products Hellas S.A.", 32011 Inofyta Beotia, Greece (EU), Греция;
- "Hilti Poland", Zaklad Montazu Ukladow, 44-100, Польша;
- "Hilti Gloria", Daermannsbusch 7, 58456 Witten, Germany, Германия



Руководитель  
(заместитель руководителя)  
органа по сертификации

подпись, инициалы, фамилия

Н. В. Петрова

Эксперт (эксперты)

подпись, инициалы, фамилия

Б. С. Мигачёв

# РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ

## ПРИЛОЖЕНИЕ

к СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № С-LL.MP18.B.01063

(обязательная сертификация)

ТР 0120492

(учетный номер бланка)

Сведения о национальных стандартах (сводах правил), применяемых на добровольной основе для соблюдения требований технического регламента

Обозначение национального стандарта или свода правил	Наименование национального стандарта или свода правил	Подтверждаемые требования национального стандарта или свода правил
ГОСТ Р МЭК 1029-1-94	Машины переносные электрические. Общие требования безопасности и методы испытаний	
ГОСТ 12.1.012-90	Система стандартов безопасности труда. Вибрационная безопасность. Общие требования	
ГОСТ 12.1.003-83	ССБТ. Шум. Общие требования безопасности	
ГОСТ Р 51318.14.1-2006	Совместимость технических средств электромагнитная. Бытовые приборы, электрические инструменты и аналогичные устройства. Радиопомехи промышленные. Нормы и методы измерений	р.4
ГОСТ Р 51318.14.2-2006	Совместимость технических средств электромагнитная. Бытовые приборы, электрические инструменты и аналогичные устройства. Устойчивость к электромагнитным помехам. Требования и методы испытаний	р.5,7,
ГОСТ Р 51317.3.3-2008	Совместимость технических средств электромагнитная. Ограничение изменений напряжения, колебаний напряжения и фликера в низковольтных системах электроснабжения общего назначения. Технические средства с потребляемым током не более 16 А (в одной фазе), подключаемые к электрической сети при несоблюдении определенных условий подключения. Нормы и методы испытаний	р.6,7
ГОСТ Р 51317.3.2-2006	Совместимость технических средств электромагнитная. Эмиссия гармонических составляющих тока техническими средствами с потребляемым током не более 16 А (в одной фазе). Нормы и методы испытаний	

Руководитель  
(заместитель руководителя)  
органа по сертификации

подпись, инициалы, фамилия

Н. В. Петрова

Эксперт (эксперты)

подпись, инициалы, фамилия

Б. С. Мигачёв

